

Tuote : Pen Oil
Ref.Nr.: BDS000598_9_20140605 (FI)

Päiväys
Versio 05.06.14 Version : 2.0
BDS000598_20111011

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot**1.1 Tuotetunniste**

Pen Oil
(FOOD PROCESSING SAFE®)
Aerosoli

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Voiteluaineet

Kansalliset tiedot	(FI) Suomi
Toimialakoodi (TOL):	452
Käyttötarkoituskoodi (UC62):	35: Voiteluaineet ja lisäaineet, Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Tytäryhtiöt		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4 Häät puhelinnumero

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (toimistoaikoina)
Suomi/Finland: +358-9-471 977 (Myrkytystietokeskus)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti**2.1 Aineen tai seoksen luokitus**

Tuote :	Pen Oil	Päiväys	05.06.14 Version : 2.0
Ref.Nr.:	BDS000598_9_20140605 (FI)	Versio	BDS000598_20111011

Luokitus asetus (EY) N:o 1272/2008

Fysikaalinen:	Aerosoli, kategoria 1 Erittäin helposti syttyvä aerosoli. Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.
Terveydellinen:	Ei luokiteltu
Ympäristövaara :	Ei luokiteltu
Muut tiedot :	Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

Luokitus 67/548/EEC tai 1999/45/EC:**ERITTÄIN HELPOSTI SYTTYVÄ**

Terveydellinen:	R66: Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
Fysikaalinen:	ERITTÄIN HELPOSTI SYTTYVÄ
Ympäristövaara :	Ei luokiteltu

2.2 Merkinnät**Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukainen merkintä****Varoitusmerkki (-merkit):**

Huomiosana:	Vaara
Vaaralauseke (-lausekkeet):	H222 : Erittäin helposti syttyvä aerosoli. H229 : Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.
Turvalauseke (-lausekkeet):	P102 : Säilytä lasten ulottumattomissa. P210 : Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty. P211 : Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen. P251 : Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä. P410/412 : Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50°C/122°F lämpötiloille.
Vaarallisuutta koskevat lisätiedot:	Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

2.3 Muut vaarat

Ei

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista**3.1 Aineet**

Ei sovelleta.

3.2 Seokset

Tuote : Pen Oil
Ref.Nr.: BDS000598_9_20140605 (FI)

Päiväys
Versio

05.06.14 Version : 2.0
BDS000598_20111011

Vaarallinen aine	CAS-nro	EC-nr	w/w %	symboli	R-lauseke*	Huomautus
Hiilivedyt, C3-4-rikas, maaöljytisle Maaöljykaasu	68512-91-4	270-990-9	50-75	F+	12	K,G
Alkanes (C11-15, iso)	90622-58-5	920-901-0	25-50	Xn	65-66	B
white mineral oil (petroleum)	8042-47-5	232-455-8	10-25			B

Explanation notes

B : aineet, joille on määritetty kansallinen, työperäisen altistuksen raja-arvo

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a) of REACH Regulation No 1907/2006

K : ei luokiteltu syöpää aiheuttavaksi aineeksi, alle 0.1% p/p 1,3-butadieeniä (Einecs-nro. 203-450-8)

Vaarallinen aine	Rekisteröintinumero	CAS-nro	EC-nr	w/w %	Vaaraluokka ja vaarakategoria	Vaaralauseke	Huomautus
Hiilivedyt, C3-4-rikas, maaöljytisle Maaöljykaasu	-	68512-91-4	270-990-9	50-75	Press. Gas, Flam. Gas 1	H280, H220	K,G
Alkanes (C11-15, iso)	01-2119456810-40	90622-58-5	920-901-0	25-50	Asp. Tox. 1	H304	B
white mineral oil (petroleum)	01-2119487078-27	8042-47-5	232-455-8	10-25		-	B

Explanation notes

B : aineet, joille on määritetty kansallinen, työperäisen altistuksen raja-arvo

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a) of REACH Regulation No 1907/2006

K : ei luokiteltu syöpää aiheuttavaksi aineeksi, alle 0.1% p/p 1,3-butadieeniä (Einecs-nro. 203-450-8)

(*lausekkeiden teksti on kohdassa 16)

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Roiskeet silmiin :	Jos ainetta on joutunut silmiin, huuhto niitä heti käyttäen runsaasti vettä Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.
Iho :	Pese runsaalla vedellä ja saippualla. Jos ilmenee ihoärsytystä: Hakeudu lääkäriin.
Hengitys :	JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys. Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia.
Nieleminen :	Ei saa oksennuttaa, koska on olemassa vaara, että ainetta menee keuhkoihin. Jos epäillään, että ainetta on mennyt keuhkoihin, hakeudu heti lääkärin hoitoon

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Hengitys :	Liuottimen höyryjen hengitys voi aiheuttaa pahoinvointia, päänsärkyä ja huimausta
Nieleminen :	Kun nieleistä tuotetta oksennetaan, sitä joutuu todennäköisesti keuhkoihin. Liuottimet voivat aiheuttaa kemiallisen keuhkokuumeen. Oireet: arka kurkku, vataskipuja, pahoinvointia, oksentelua
Iho :	Voi aiheuttaa ärsytystä. Oireet: punoitusta ja kipua
Roiskeet silmiin :	Voi aiheuttaa ärsytystä. Oireet: punoitusta ja kipua



Tuote :	Pen Oil	Päiväys	05.06.14 Version : 2.0
Ref.Nr.:	BDS000598_9_20140605 (FI)	Versio	BDS000598_20111011

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Erityiset ohjeet : Jos tunnet pahoinvointia, hakeudu lääkärinhoitoon (näytä etikettiä, mikäli mahdollista)
Jos oireet jatkuvat, käänny lääkärin puoleen.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

vaahtoa, hiilidioksidia tai kuiva-ainesammutinta

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Aerosolit voivat räjähtää yli +50 °C lämpötilassa.
Muodostaa vaarallisia hajoamistuotteita
CO, CO₂

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Jäähdytä tulelle alttiit säiliöt suihkuttamalla vettä
Tulipalon syttyessä älä hengitä savua

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Kytke kaikki sytytyslähteet pois päältä
Varmista, että tuuletus on riittävä
Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ja suojakäsineitä.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Älä päästä viemäriin tai vesistöihin
Jos saastunutta vettä pääsee viemärijärjestelmään tai vesistöön, ilmoita siitä heti asianomaisille viranomaisille

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Imeytä vuoto sopivaan inerttiin aineeseen

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Lisätietoja osassa 8

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet



Tuote :	Pen Oil	Päiväys	05.06.14 Version : 2.0
Ref.Nr.:	BDS000598_9_20140605 (FI)	Versio	BDS000598_20111011

Eristettävä lämmöstä ja sytytyslähteistä
 Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinäointi
 Laitteet tulisi maadoittaa
 Käytä räjähdysturvallisia sähkö/ilmanvaihto/valaisin/.../laitteita.
 Käytä ainoastaan kipinäoimattomia työkaluja.
 Vältettävä höyryn/sumun hengittämistä.
 Varmista, että tuuletus on riittävä
 Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin.
 Pese perusteellisesti käytön jälkeen
 Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta/kasvonsuojainta.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Painepakkaus: Ei saa säilyttää auringonpaisteessa eikä yli + 50 °C lämpötilassa.
 Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Voiteluaineet

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Altistumisen ehkäisy :

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä
Kansallisen altistuksen rajat, Suomi:, Suomi		
white mineral oil (petroleum)	8042-47-5	TWA 5 mg/m ³ (Öljysumu)

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Tekniset ohjeet altistumisen torjumiseksi :	Varmista, että tuuletus on riittävä Eristettävä lämmöstä ja sytytyslähteistä Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinäointi
Henkilökohtaiset suojaimet :	Noudatettava suojatoimenpiteitä, joilla varotaan tuotteen joutumista iholle ja silmiin tuotteen käsittelyn yhteydessä. Varmista, että tuuletus on riittävä
hengityksensuojaus :	Kemikaalin käyttö edellyttää tehokasta ilmanvaihtoa tai sopivaa hengityksensuojainta.
ihonsuojaus :	Hengityssuojain varustettuna kaasu/höyry suodattimella (tyyppi A) Käytä sopivia suojakäsineitä, jos kosketus on pitkäaikainen.
silmiensuojaus :	(nitrili) Käytä suojalaseja.
Ympäristöaltistumisen torjuminen:	Vältettävä päästämistä ympäristöön. Valumat on kerättävä.

Tuote :	Pen Oil	Päiväys	05.06.14 Version : 2.0
Ref.Nr.:	BDS000598_9_20140605 (FI)	Versio	BDS000598_20111011

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

(Ponneaineettoman aineen aerosolitiedot)

Olomuoto :	Neste, punneaine propaani/butaani.
väri :	Väritön.
haju :	Ominainen haju.
pH :	Ei sovelleta.
Kiehumispiste/kiehumisalue :	Ei käytettävissä.
Leimahduspiste :	< 0 °C
Haihtumisnopeus :	Ei sovelleta.
Räjähdyssrajat : ylempi :	Ei käytettävissä.
alempi :	Ei käytettävissä.
Höyrynpaine :	Ei käytettävissä.
Tiheys :	0.800 g/cm ³ (@ 20°C).
Liukoisuus veteen :	Veteen liukenematon
Itsesyttymispiste :	> 200 °C
Viskositeetti :	Ei sovelleta.

9.2 Muut tiedot

VOC: 541.75 g/l

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Ei mitään tunnettua vaarallista reaktiota, jos ainetta käytetään oikeaan käyttötarkoitukseen

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Pysyvä

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei mitään tunnettua vaarallista reaktiota, jos ainetta käytetään oikeaan käyttötarkoitukseen

10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältä ylikuumenemista

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Voimakas hapetin

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet



Tuote : Pen Oil
Ref.Nr.: BDS000598_9_20140605 (FI)

Päiväys
Versio

05.06.14 Version : 2.0
BDS000598_20111011

CO, CO2

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Hengitys :	Liuottimen höyryjen hengitys voi aiheuttaa pahoinvointia, päänsärkyä ja huimausta
Nieleminen :	Kun nielaistua tuotetta oksennetaan, sitä joutuu todennäköisesti keuhkoihin. Liuottimet voivat aiheuttaa kemiallisen keuhkokuumeen.
Iho :	Pitkäaikainen ihoaltistus aiheuttaa ihon rasvan liukenemisen, mikä johtaa ihon ärsytykseen ja joissakin tapauksissa ihottumaan Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
Roiskeet silmiin :	Voi aiheuttaa ärsytystä.

Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot :

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
Alkanes (C11-15, iso)	90622-58-5	LD50-suun kautta,rotta	> 5000 mg/kg
		LD50-ihon kautta, kani	> 5000 mg/kg

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Ei luokiteltu

Ympäristötoksikologiset tiedot:

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
Alkanes (C11-15, iso)	90622-58-5	EC50-levät	1000 mg/l
		LC50 - kala	1000 mg/l
		EC50 - vesikirppu	1000 mg/l

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

12.3 Biokertyvyys

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Veteen liukenematon



Tuote :	Pen Oil	Päiväys	05.06.14 Version : 2.0
Ref.Nr.:	BDS000598_9_20140605 (FI)	Versio	BDS000598_20111011

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tietoja ei saatavilla

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Tuote :	Tämä aine ja sen säilytysastia on hävitettävä turvallisesti. Tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoaikaan.
National regulations :	Hävityksen tulisi tapahtua paikallisten ja kansallisten määräysten mukaisesti

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 YK-numero

YK-numero : 1950

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Kuljetuksessa käytettävä
virallinen nimi: AEROSOLS

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

Luokitus: 2.1
ADR/RID - Luokitus: 5F

14.4 Pakkausryhmä

Pakkausryhmä: Ei sovelleta.

14.5 Ympäristövaarat

ADR/RID - Vaarallinen ympäristölle:	Ei
IMDG - Marine pollutant:	No
IATA/ICAO - Vaarallinen ympäristölle:	Ei

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

ADR/RID - Tunnelikoodi: (D)
IMDG - Ems: F-D, S-U



Tuote :	Pen Oil	Päiväys	05.06.14 Version : 2.0
Ref.Nr.:	BDS000598_9_20140605 (FI)	Versio	BDS000598_20111011

IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei sovelleta.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Käyttöturvallisuustiedote on laadittu nykyisten EY määräysten mukaan
 Dir. 2013/10/EU, 2008/47/EC muutos aerosolidirektiiviin 75/324/EEC
 EU-direktiivien 99/45/EU
 Asetus (EY) N:o 1272/2008 (CLP)
 (EY) N:o 1907/2006 (REACH)

Kansalliset tiedot	(FI) Suomi
Toimialakoodi (TOL):	452
Käyttötarkoituskoodi (UC62):	35: Voiteluaineet ja lisäaineet, Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tietoja ei saatavilla

KOHTA 16: Muut tiedot

*Luettelo asiaa koskevista R-lausekkeista:

R12: Erittäin helposti syttyvää.
 R65: Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
 R66: Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

*Luettelo asiaa koskevista vaaralausekke:

- : -
 H220 : Erittäin helposti syttyvä kaasu.
 H280 : Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumennettaessa.
 H304 : Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

KORJAUS KOHDASSA : 2.2 Merkinnät

Tätä tuotetta varastoitaessa, käsiteltäessä ja käytettäessä on noudatettava hyvää teollisuushygieniaa ja lain määräyksiä. Tiedot tuotteiden turvallisuusvaatimuksista perustuvat nykytietämykseen. Ne eivät takaa tiettyjä ominaisuuksia.

Tiedotteesta ei saa käyttää erillisiä osia ilman CRC:n lupaa lukuunottamatta tutkimuskohteita, jotka koskevat terveys-, ympäristö- ja turvallisuusvaarojen arviointeja.

